

Книжочка 3.

Ціна 20ц.

МОНОЛОГИ



1920.

Книжочка 3.

Ціна 20 цнт.

Найновійші МОНОЛЬОГИ



ЗМІСТ :

ФРАЙТЕР КУБАСА.
СТРАШНИЙ СОН.
ЛІХО ВІД ТЮТЮNU.
МОНОЛЬОГИ ЖЕБРАКА.
ХХІ СТОЛІТІ,
ПЕС.
МОНОЛЬОГ ЖИДА.

Накладом "РУСЬКОЇ КНИГАРНІ"
850 Main Street.

Winnipeg, Man.



Фрайтер Кубаса.

(На сцену входить фрайтер від піхоти, з червоними "паролями", тримаючи під пахою кілька повних мішків, кладе все те в куті і рахує):

Айц, цвай, драй, фирм, финф! Штимт! Нічого не бракує! Той для моого шляфкампата Щербатого, той для крікскампата Федька, той для краяна Беззубного, той для пана фелебра від мене, а той вже для мене! Но! буде що цілій день їсти! Ой фе! Швіц! Треба почекати на поїзд, котрий відіде за дві години. (Дивить ся на публику й съміє ся). А во! Диви, диви, що тут цивильбранжи! Щоби хоть був один чоловік межи ними, а то ні, всьо цивілі! Но, но, сервус! А ви чого так скупили ся як барани? Де абштанд, де у вас ріхтунг?! А во, єще съміє ся один з другим! Ей коби я вас дістав під своє командо, тоби й ріхтунг був й обштанд! (Ходить хвильку й съміє ся): Но, но, не бійте ся, я знова не такий гострий як показую... Чекайте також на потяг? Добре! Не буде нам кучило ся... Ви мене знаете?! Що, вас?! — Не знаєте гер фрайтра Кубаси із наниахціг регіменту?! (Показує на свої звіздки). Ту! ту, дивиш ся один з другим! Ту маєш написано що я за оден! Но що дивиш ся один з другим як кура в кісті?! Єще не видиш, що стойть перед тобою кайзер й книглі гер фрайтер Микита Кубаса з нани-ахціг регіменту? Ой ви уферми!

Шкода що по Божім съвіті ходите! — Гер фрайтер! Яке то красне імя! Хотівби я ціле жите називатись гер фрайтер. — А чи хоть розумієте що то єсть гер фрайтер?

Та де там! Фрайтер то єсть перша шаржа при війську. Насамперед іде прецінь гер фрайтер, потім гер капраль гер фір й наконець всі офіцири й генерали? Що? Як я зістав тим фрайтром, питаетесь? Або я знаю! Гер гауптман все каже до мене: Я мусів бути тоді пяним, як я тебе на фрайтра подав! Но, но, дивіть ся, дивіть ся! То він бідачиско аж упив ся з утіхи, що мене фрайтром зробив! Але най там, най пе дальше, може єще колись подастъ мене на капрала? Та ба, я знова жовнір як шляк! Мустер на цілий нани-ахціг регімент! По правді писати не вмію, але говорити, то говорю кількома язиками. Знаю добре: дайтш шпрехен, поліш, русіш, а навіть знаю по італійські говорити! Що не вірите?! Бодай тя корч покрутив один з другим цивілю затрацений. Чекай, ану, чи зрозумієш котрий мене, що я вам скажу: Шав, шав, цівіліст, во ют майн турністр! А що? Чому състе роздзявили мундштукі? То значить так: Дурний цивіль, як моя таністра! Що, вас? Кажете що то не правда? Но, а по італійські. Ефт, ефт, сіньора, дас тріоста фінеті кано, дас тріоста, кобила без хвоста... А що? Десь тепер один з другим?! То значить: Сиди тихо, не рипай ся, а диви один з другим ту! (показує на звіздки). Не думай собі що я хто буду! (Ходить хвильку): Булисъте на святах? Я був, й знаєте бавив ся як шляк! Чекайте, я вам розповім від кінця, як то я приїхав до своєї хати. Старі мої нічого не знали, що я фрайтром зістав. Приїхав я на село, приходжу до дверий, відтвираю тай зофорту кричу: габт ахт! Зірвали ся старий батько, мати й хотіли іти зі мною привитатись, але як узріли ті звіздки, станули й не съміло дивились на мене... Батько злапав ся за волосє, мама в плач, з великої утіхи, а я стою виштрекуваний й дивлю ся на них з гори. Тримав я їх так з квадранс, але потім мені

жаль зробило ся старих, тай кричу: Фатер унд мутер, ком цу мір! Ходіть, ходіть мої дорогі, хоч я аванзуваю, то правда, але для вас лишив ся який був! Не буду казати о тім як мене питали, як оглядали, але скажу вам, що я зробив велику радість на всіх; на батьку, на мамуні, на сестрі, а навіть наш старий пес гавкав на мене, як на жида? Прийшли сусіди, дівчата, але я їм всім дав скоро абтретен! Що іншогої свої, але чужі. О! на то я вже не позволю! (Хвильку ходить). Ей щоби так єще раз гер гауптман упив ся й подав мене на капрала, то я зофорту лишаю ся за "зупу" при війську! Ага! — Чи ви чули, що буде війна?! — Буде, я вам кажу, незадовго! — Будуть битись зі свербами, а ми гавстріякі підем на границю дивитись. Ей щоби як найскорше, бо у нас в магазині цілий стос "съліпаків!" А ви знаєте що то есть сверби, то есть сусіди що мають великі безроги й не хотять нам продавати. Але чекайте! Най іно приде бефель й наш регімент вісімдевять піде, то ми їм всі свині поїмо аж будем облизуватись. (По хвилі): При війську тепер швіц, минаж по правді добра, але дають всего за мало! Чоловік навганяє ся цілий день по поли, зівби коня з копитами, а ти маєш, дають тобі, таку маленьку минажку, що аж встиг згадувати... Гей, гей, нема то, як було на селі дома! Поставили чоловікові файну миску борщу з бульбами, до того бохонець хліба, то чоловік знав що наїв ся! На вечер дають куляцію, але дуже тонку. Як жовнір зість таку куляцію й вийде на улицю, то бойтъ ся, щоби вітер не перевернув його! Так, так кажу вам, булоби добре при війську, але тілько щоби їсти давали більше... Служу я вже третій рік при війську, й кажу вам правду, що через цілий той час шість разів був я наїджений. А знаєте коли? — То знаєте тоді коли був я на урльопі в дома на святах! Та бо то й шкан-

далъ, щоби військова дитина голодна ходила.. Чи треба, щоби бідний жовнір чіпав ся якоїсь служащої, а то тільки для того щоби його підкормляла.. Ой так, так (показує на пакунок.) дивіть ся, який то я футраш везу до касарні, мої кріскамрати чекають на то як на урльоп. А ту єще так довго треба на поїзд чекати. Ага єще одно мушу вам сказати що було в бефелю, що всі гер фрайтры дістануть менталеві менталі. За що, я єще не знаю, але знаю лише то що дістану й я. Тепер маю один, то буду мати уже три! Колись на старші літа, буду всім розказував. Диви один з другим, той менталевий менталь дістав я за війну в році 1916, коли то я бив ся на свербській границі з пациками, той другий на виборах в Венграх а той третій... а правда та я єще третього немаю... (Дивить на сторону): А во! — Гей цивіль бранжа, ауф! Потяг прийшов! Ходіть й поможіть мені то все забрати! Не хочете? А бодай вас корч покрутів, ви, ви... цивілі уферми до смерті! Сервус! (Відходить).



Страшний Сон.



Мав я сон страшний на диво,
Бачив я съвіт до окола,
А на съвіті якби вимів
З жіночого пола,
Зникли десь жінки сварливі
Стало так приемно, мило,
Земля в рай ся замінила
Що аж жити ся хотіло.
Враз з жінками щезли пльотки
Зрада, флірт, обмова,
О театрах, балах, модах
Ніхто ані слова.
А найбільше було втіхи
Що згинули теші
Не один сердега з того
Аж в долині плеще.
Але в съвіті всьо змінчиве!
Не оминеш лиха
Мужчинам знов всьо обридло
И нарікають з тиха.

Далі-далі, чим раз гірше
Стали нарікати,
Що нема їм хто зварити,
Ані обірати.
Ані хата не метена
Сьміте по коліна.
Хоч пропадь! не даш собі ради,
Нешасна година!
А ще на злість, баби з собов
Годинки забрали
Хлопи пили вже без міри
Бо часу не знали.
В головах, горох з капустов
Змішалось до чиста,
Як пора була йти спати,
Тоді йшли до міста.
Волочились вулицями
Блудили по парках,
Заглядали по всіх дверьох
І всіх закамарках.
Кажу чистий конець сьвіта,
Содома й Гомора,
Так давив їх брак жіноцтва
Наче страшна змора.
Зі мнов було не інакше,
Скажу вам на ухо
Брак жіноцтва не перейшов
І в мене на сухо!
Бо я по тім пробудившись
Зараз в другу днійну
З того страху, що в сні бачив
Шукав за дівчинов.

Знайшов зараз; бо як кажуть
Повно того цвіту,
Де лиш глянеш, всюди знайдеш
По цілому сьвіту.
Я під впливом сну страшного
Сейчас освідчив ся,
Два-три слова, тай до ксьондза,
І зараз оженив ся.
З тих мушин, що в сні їх бачив,
Лиш я пеховатий
Бо они всі, так як й були
Лише я жонатий.
Перед лихом не поможе
Нікуди втікати,
Бо тя знайде, навіть в ліжку
В твоїй власній хаті
Днесь бим не дбав, хотби той сон
Снивсь мені роками,
Бо жінки мні так допекли,
Аж лізуть боками.

О. ЛОМАКА.





Лихо від тютюну.

Виходить Іван Іванович Нюхин, чоловік своєї жінки, що веде музичну школу та дівочий пансіон.

(Сцена представляє провінціяльний клуб).

НЮХИН (з довгими баками, без вусів, у старім по-дертим убраню, велично входить, кланяється та порається коло жалетки*). Шановні добродійки і як то кажуть, шановні добродії (росчісует баки). Жінці моїй сказано, щоби я прочитав тут на добродійну ціль якусь популярну лекцію — мені однаковісенько. Я, звичайно, не професор і нема в мене ніяких наукових заслуг, але тимчасом, я от вже трицять років, без перестанку, навіть можна сказати, не шануючи свого здоровля і таке інше, працюю коло питань самого наукового характеру, міркую собі і навіть пишу іншим разом, щоб ви думали, наукові статі, тоб то, не те щоб дуже наукові, а так собі, вибачте на сім слові, неначеб то наукові. Між іншим, сими днями я написав довжезну статю під заголовком: "Про школу від деяких комашок". Дочекам моїм дуже сподобалось, особливо про блошиці а я сам перечитав тай подер. Отже однаково, пиши що хочеш, а без перського порошку нічого не вдіеш. У нас от навіть у фортепіані є блошиці... За тему моєї сьогоднішньої лекції я взяв, не вам кажучи, школу, яку робить людськості курене тютюну. Я сам курю, але жінка моя звеліла викладати сьогодня про школу

ду від тютюну і, виходить, нічого не вдіеш. Коли про тютюн, то й про тютюн, — мені однаковісенько, а вам, шановні добродії, раджу ставитись до моєї сьогоднішньої лекції, як і належить ся — серіозно, щоб часом чого не трапилось. Кого лякає нудна, наукова лекція, кому не до смаку, той нехай не слухає тайде собі з відсіля (порається коло жалетки). Найбільшої уваги прошу я в присутніх тут добродіїв лікарів, які можуть почути на моїй лекції богато користного ім, бо тютюн не тільки робить людині богато лиха, а ще й в медицині вживається. От наприклад, коли муху зачинити в пупделку з тютюном, вона здохне, мабуть від нервів. Тютюн се, передівсім, рослина... Як я читаю лекцію, то звичайно, підморгую правим оком, але ви не звертайте на се уваги; се через те, що я денервуюсь. Я дуже нервова людина, взагалі, а підморгувати оком почав 1889 року, 13-го вересня, того самого дня, коли моя жінка, як то кажуть, по-родила четверту дочку Варвару. В мене всі дочки народились на сьвіт 13-го числа. А тимчасом (поглянув на годинник), не будемо ухилятись у бік від теми моєї лекції, бо нема часу. Ото собі знайте, що жінка моя держить музичну школу та приватний пансіон, то-б то не те, що пансіон, а так неначе пансіон. Між нами кажучи, жінка моя любить жалітись на свою біdnість, але в неї дещо наховане, так мабуть — тисяч з сірок-п'ятдесять, а от я не маю ні копійки за душою, ні шага — та нічого не вдіеш! В пансіоні я доглядаю за господарством. Я купую життя, надзираю за слугами, записую розходи, роблю нотатки, бю блошиці, воджу на прохід жінчину собачку, ловлю миші... Вчора вечір мені сказано було видати кухарці борошно та масло, бо мали пекти млинці. Ну, та одно слово, сьогодня, коли вже млинці були напечені,

*) Жалетка — камізелька.

моя жінка прийшла в пекарню та й каже, що три пансьонерки не будуть їсти млинців, бо в них понабухали гланди. Таким способом вийшло, що ми спекли більше млинців, як потреба. Куди з ними дітись, скажіть на милість? Спершу жінка загадала віднести їх у льох, а далі подумала, та й каже: "Ідж сі млинці сам, поторочо". Вона раз-ураз, як сердита, каже на мене: потороча, або гаспід, або ж сатана. А яка з мене сатана? Вона раз-ураз сердита. І я не з'їв, а проковтнув не розжувавши, бо я завше голодний. От учора, на приклад, вона не дала мені обідати. "Тебе, каже, поторочо, годувати не варто"... Але, не вам кажучи, ми (дивить ся на годинник) забалакались і трошки ухилились від теми. Ну тепер далі: хоч звичайно ви з більшою охотою послухали зараз романсу, або якоїсь такої сімфонії, чи арії... (Наспівує). "Ми не моргнем в пилу сраження глазом... От не памятаю, з відкіля це"... А от ще, я забув сказати вам, що в музичній школі моєї жінки, окрім догляду за хазяйством, мені сказано ще вчити математики, фізики, хемії, географії, історії, літератури, то що. За танці, спів та малювання моя жінка бере окрему плату, хоч і танцям і співу навчаю я-ж таки. Наша музична школа на п'ятисобачому переулку, в домі ч. 13. І дочки мої народились на сьвіт 13-го числа, і в хатах у нас 13 вікон... Ну та нічого не вдієш. Щоб умовлятись — свою жінку можна застати дома, коли завгодно, а програма школи, як що маєте охоту пупити, продається у портфера по 30 копійок за примірник (витягає з кишені кілька брошурок). І от я, коли хочете, можу наділити. За кождий примірник 30 копійок. Хто має охоту? (Павза). Ніхто не хоче? Ну, то по 20 копійок. (Павза). Ото досадно. Егедім ч. 13. Ні в чому мені не щастить, постарів ся, подурнішав... От зараз читаю лекцію, з вигля-

ду неначе й веселій, а самому так і кортить закричати у весь голос, або ж залетіти кудись на край сьвіта. І пожалітись нікому, а от навіть плакати хочеться... Ви скажете: дочки... Шо там дочки? Я кажу до їх, а вони тільки регочуться... У моєї жінки семеро дочек... Ні, вибачте, здається ся, шестеро... (Швиденько). Семеро. Старший Гані 27 років, молодший 17. Шановні добродії. (Оглядається). Я нещасний, я на дурня перевівся, на ледащо, але-же, не вважаючи на се, перед вами стоять нейщасливіші від усіх батьків. Воно власне кажучи, так і повинно бути, але я не смію сказати інакше. Ех, як би ви тільки знали. Я прожив з жінкою 33 роки і можу сказати, се були найкрасіші дні моого життя, не то щоб найкрасші, а так взагалі. Одно слово, пробігли вони, неначе одна щаслива хвиля, не вам кажучи, нехай їм чорт тай годі. (Оглядається). Але здається ся вона ще не прийшла, її нема ще тут і вільно тепер казати все чисто... Я страшенно боюсь... боюсь, коли вона дивить ся на мене. Ну, то от я й кажу: дочек моїх ніхто так довго не бере заміж, мабуть, через те, що вони сөромливі та через те, що мушкині їх ніколи не бачать. Балів моя жінка задавати не хоче, на обід нікого не закличе, бо се дуже скуча, сердита, сварлива баба, і через те ніхто до нас не ходить та... можу вам сказати секретно (наближається до рампи). Дочек моєї жінки можна бачити по великих святах у їх тітки Наталії Семенівни, тої самої, що слабує на ревматизм та ходить у такій жовтій сукні з чорними крапками, неначе всю її обсипано тарганами. Там дають і закусувати. А коли там немаєї жінки, тоді можна й сего самого (торкає себе коло коміра). Отві знайте собі, що я впиваюсь одною чаркою і тоді на душі стає так гарно, що й розказати не вмію; чогось тоді спадають на думку молоді літа, і хочеться ся

чогось тікати, ох, як би ви знали як хочеть ся. (З запалом). Утікати, покинути все і бігти неоглядаючись... куди? Однаково куди... аби тільки втікти від сего невірного, буденого, поганенького житя, яке зробило з мене старого ідіота, втікти від сеї дурної, юдливої, лютої, лютої, лютої скареди, від моєї жінки, яка мучила мене 33 роки, втікти від музики, від пекарні, від жінчиних гроший, від всіх отсих дурниць та від сеї огиди... і спинитись десь так далеко-далеко серед поля і стояти деревиною, стовбуrom, горобиним пугалом, під високим небом, і цілу ніч дивитись як над тобою съвітить ясний місяць, і забути, забути... О, як я хочу нічого не памятати... Як хочу я зірвати з себе се кляте старе фрачня, в якому я вінчав ся 30 років тому (зриває з себе убране) в якому я раз-у-раз читаю лекції на добродійну щіль. На тобі! (топче фрак). На тобі! Старий я, злідений, мізерний, як отся сама жилетка з її протертою, облізлою спинкою... (Показує спину). Не треба мені нічого. Я красший і чистіший від всього сего, я був колись молодим, розумним, вчив ся в університеті, марив, вважав себе за порядну людину... Тепер мені нічого вже не треба. Нічого не треба тільки спокою... тільки спокою.. (Подивив ся в бік і жваво надів фрак). Тимчасом за кулесами стоїть моя жінка... Прийшла тай жде на мене там... (дивить ся на годинник). Вже час кінчати... Як що вона спитає, будь ласка, скажіть їй, що лекція була... що потороча, то-б то я, поводив ся поважно (дивить ся в бік відкашлюючи). Вона дивить ся сюди (підняв голос). Виходячи з тієї позиції, що тютюн має в собі страшну отруту, про яку я казав, курити ні в якому разі не треба, і я дозволю собі, як то кажуть, надіягтись, що ся моя лекція "про лихо від тютюну" буде вам на користь. Я вже все сказав. (Вклоняється й велично відходить).

В перекладі Л. Пахеревського.



Монольог жебрака.

На сцену входить старий жебрак підвязаний, зі сивою бородою і вусами, о кули і без руки, з медалями на грудях. —

Стає на боці і жебрає:

Змилосердіть ся люде, хто в Бога вірує, поратуйте старого! (До себе). Іде якийсь офіцер (кланяє ся і просить). Милосердія пане капітане! — Бідний, старий ветеран, в 69-тім бив ся з прусаком і на війні стратив ногу і руку. (Бере ніби то гроши). Бог вам най заплатить! Бодай вас майором незадовог зробили! (Сьміє ся): Дав шустку, бігме! Е, та бо то треба вміти людий брати! — Іде якийсь грубий панісько! (Кланяє ся) — Милостивий пане! — Бідний, від маленькости каліка, змилосердіть ся надімною бідним стариком! (Оглядає ся злій). Бодай тебе покрутило гірше як мене! — Пішов навіть не подивив ся на бідного! — Е, та бо то панісько! не знає біди! — Пішов череватий як бочка. Бодайсь спух як льняна нитка! Но цікавий я, що та пані дастя! (Кланяє ся): Цілу руці пануньці! — Поратуйте паннуньцю бідного старого, а Бог вас возьме в свою опіку! — (бере гріш). Бодай Вам Бог благословив! (Обертає ся за нею і сьміє ся): Паннуньцю! — Ха, ха! Таж то стара як съвіт. Аж покрасніла, як я її паннунцею назвав. (Дивить ся на цент). Бодайсь осліпла, відьмо одна! — Дала мені грейцар. Вона не знає яка тепер дорожня! — Чекай, як еще коли тебе увиджу, то тебе бабцею назву! — Іде якийсь панісько з малим хлопцем! (кланяє ся): Милосердя над бідним стариком. Вісіммеро дітей дома без кавалка хліба: — (бере гріш). Бодайсь паничику виріс на великого чоловіка, і на потіху

родичам! (Оглядає ся). Пійшов! — Бодайсь мав єще таких хлопців з двайцять! — Та ніби то хороший батько! Добрий примір дає дитині! — Нема що казати! — Іде селянин (кляняє ся): Господарю! Змилосердіть ся над бідаком. Тамтого року погорів я, і лишив ся ось в такій нуджі, (бере грош)... Бодай вам Бог забув гріхи ваші! (дивить ся на гріш). Два грейцарі дав на такі тяжкі часи! — (Оглядає ся). Нікого не видно. Тяжкі часи нині. — Де то давнійше, як казав мій батько, сів собі чоловік під церквою і 2 гульдени заробив, а тепер і гульдена тяжко заробити. Чоловік тепер з голоду може згинути. Де прийду, то місто грейцара, дають тобі кавалак хліба. Так, так! — Та давнійше і хліб можна було в коршмі на перекуску продати, а тепер жид якось не хоче! — Дето давнійше видів хто, щоби ходили пани збирати на якісь читальні, на церкви і другі кумедії. — Але ми маєм на се спосіб: Застрейкуєм, і най тоді пани і попи ідуть жебрати. — Будем доти стрейкувати, доки держава не дасть нам стабілізацію і мундур. Ніхто о нас недбає, часом тілько поліцай. Ой ті поліцай! Я такий на них злий, що єслибим мав яке право, то всіх поліцайників виславби я, там де перець росте. Тамтого тижня взяв мене поліцай просто з під церкви. Але то знаєте, якийсь фільозоф той поліцай. Як він пізнав, що у мене ніби обі руки. Та правої руки цілком у мене не видно. О! во іде якась пані. (Кланяється): Бідний каліка, без ноги і руки, подайте ручку бідному! — (Бере гріш). Цілую рученьки! Такі білі, красні, круглі рученьки! Най Бог позволить вам дожити до глубокої старости! — (дивить ся на гріш): Така файна кубіта і такі красні ручки мала і єще шустку дала! — То розумію! — Видно, що то пані! Може то пані графиня, або яке чудо? Але файна, бо файна! — (Витягає гроші і числить):

Може би уже зробити замкнені рахунків за нинішній день! Уже темніє, ніхто не іде! (Сідає на лавці, витягає мішок і рахує). Пять корон! О, то нині зле мені пішло. То щось так як бідний урядник! Фе! Аж встидаю ся! Та то тепер така біда, що і жабраки нічого немають. (Оглядає ся). Аво! бодай тя покрутило єще гірше як мене! — Поліцай іде, треба втікати, щоби не піти на “свіже сіно!” (Кидає кулі, витягає сковану руку, зриває сиву бороду і втікає).



XXI. СТОЛІТЄ.

Столітє

Елэктричности.



Прикра доля чоловіка:
Хиба слину тепер ликай
Остогид мні цілий съвіт
Шо найменше на сто літ.

Що найменше на це відповісти. Так прошу паньства: чоловік урожений тепер в ХХ. століттю, лиш жалує, чому не побачив съвіта божого в ХХІ. століттю. ХХ. столітє, се столітє винаходів, котрі війдуть в загальне уживане доперва за сто літ, для того і я жалую, що якимось чудом прийшов тепер на съвіт, бо якби я родився за сто літ, а то би була втіха! А тепер що? Чоловік мусить ся вродити, мусить ходити до школи, потому мусить мати суджену, потому мусить ся женити, а потому мусить дістати тешу. А за сто літ буде цілком інакше. Чоловік вродить ся електрично, виховають го механічно, бідну його голову капустяну виобразують фізично, дістане посаг урядовий, а жінку дістане через почату але без теші.

Будуть се солодкі мрії!...
До них нині серце млє!

11

А за сто літ буде диво
Де лиш схочеш, ідеш живо,

Електрично будеш спати,
Електричні будуть хати.

Теперішна комунікація, то цілком нельогічна, а за сто літ на примір приходиш вночі з представлення, пересипляєшся, а позаяк тутешнє молоко не добре тобі ділає на очі, всідаєш в електричну воздушну колійку і за хвилю знаходишся в Альпах. Вишукаєш яку красну к'орову, кажеш собі електрично надоїти пива, — а бодай то, молока, трохи випиваєш, а решту зливаєш до бляшанки і вертаєш до хати. Приходиш під браму і пригадуєш собі, що твій товариш, що недавно мав випадок з касою свого боса є тепер в Токіо і за помочию телефону без дроту доносить тобі, що молокар не поставив йому нині молока. Береш отже свою бляшанку з молоком і всідаєш до воздушної колійки. Легенький шептіт, щось коло тебе наче колує, а за хвилинку спрітно наставлений автоматичний сигналізатор грамофоновий тебе повідомляє: Токіо!

Буде се рай на сїм съвіті!
Аж ся схоче людям жити
Будем жити електрично,
Без журби, щасливі вічно!

三

Мушинам днесъ тяжко жити
Бо ѹм кажуть ся женити,
Але за те за сто лїт
Перевернесь цілий сьвіт.

Так прошу паньства. За сто літ всі розкоші житя будуть злишні на сім сьвіті, а рід красного пола буде цілком не потрібний. На примір спадаеш до електричного барруму електрично з'їдаєш добру перекуску, попеш знаменитими напитками і не заплативши електрично вибігаєш другими дверми. Аби ся переспати як Бог приказав, на-

тискаєш гузик і від сувіту спускає ся електричне ліжко. Сідаєш, кладеш ногу на спеціальний апарат, а черевики самі з ніг злазять. Завдяки уліпшеним винаходам, відпинаєш один центральний гузик і уbrane твоє вже на долині. Кладеш ся до ліжка сам, без жінки, без нареченої, без тещі, а ліжко зачинає з тобою угинатись, ох!... Сам один в ліжку (красно наші пані будуть виглядати!).

Будиш ся, сідаєш на електричне крісло і так електрично можеш умерти!

Так, то жити розумію
О тім тепер лише мрію.



На концерті.

(Мужчина у фраку показується на естраді, споглядає на публіку, кланяється недбало і говорить все з іронією і в розгоряченю).

Паньство прийшло на концерт, неправда? (З іронією). Се є дуже забавна річ ті концерти! (Зіває).

Один виходить на естраду і оповідає дурниці або виспівує аж до охриplення, або також валить з цілої сили в фортесян, публика сидить в горячій без найменшого руху, якби привязана до крісел... В сьвіті цивілізовані називається то душевною розривкою... Певно для того, що в галі панує задуха... (павза, споглядає милосердно на публіку, опісля зіває). Ох, біdnі ви, мое паньство, біdnі, але і я з вами також... (глядить на годинку). Уже пізна година, чоловік сидівби собі дома при теплій печі... випилоб ся гербату, в товаристві жінки і дітей, а опісля до ліжка... Спокійно, по горожанськи, і здоровово... Для артисти однак є то овоч заказаний. Коли інші смачно собі сплять, він вистроєний у фрак, мусить оповідати про ріжні смалені дуби... мусить освічувати густа слухачів... (До одного з публичності). Що? і ви твердите, що то, що я говорю не варта нічого? (павза). Що єсъм нудний? Свята рація! Сам знаю о тім... (павза). Однак що маю робити? Монольговане належить до прикрих обовязків моего покликання... Сторож нічний має ся ще гірше: може йти спати доперва над раном. Але для чого паньство позбав-

люєте себе приемності регулярного житя, то мені в голові помістити ся не може. І чи то варта посвячувати вечір для концерту? Музика, сьпів, то мені велика приемність! Єще розумію ті розривки в дому, при добрій вечері, при гербаті. Хтось помрукає, дехто заспіває, дехто заграє в фербля... пані забавлять ся в пльоточки, все таки і то розривка... Але тут.. ані порушити ся, ані поговорити, (до одного з між публіки), а вас концерт не нудить? Що? Можете свободно розмовляти? Но, о винятках не говорив я. (До публіки). Одним словом страта часу, нудьга і видаток. (Зарозуміло). Знаю пань, які в дому ходять рознегліковані, неочесані і не завсігди омиті... Концерти випроваджують їх з звичайного трибу, бо мусить прецінь вбрati ся... Чи то потрібна така неволя? Розумівбим се тоді, коли би позволено сходити ся в "шляфроках", і коли би на галі знаходив ся хоть буфет... (павза). Мені самому, признаюсь, хочеть ся їсти, мав зі собою взяти на естраду хліба з маслом і трохи печені... Однак і то є заборонене! Панове редактори зараз би то подали до газет... Ой, маємо від тих газет? Ані фальшиво заспівати, ані зле заграти не вільно. Зараз критика і закиди... (павза). Знаєте що панство? Ходім всі до дому... Нині є власне моєї жінки іменини, погуляв бим з великою приемністю... (До однії з пань). І ви пані також? Маємо одинаковий густ, однак тут не випадає... Фортепян є, саля є, товариства не бракне, музики от в тамтій галі також нудять ся в очікуваню своєї черги... Всьо є що до гуляня потрібне, тільки нема гуляня, бо то не випадає (з запалом). Але за те випадає робити з ночи день, вистроювати ся і робити знакомості, які з концертових галь провадять до віттаря (вздихає). І я також нинішну свою жінку пізвав на концерті... (вздихає до одного з між публіки). Для

чого вздихаю?... Що? Ви думаете, що я жалую ожененя ся? Отже милите ся, хотяй з другої сторони, для чого маю се оживати в бавовну? Пані мені дарують за се порівнане, однак пословиця говорить, що всі коти є шарі. Немаю, борони Боже, на гадці когось ображувати, але після моого поняття, богато пань знаходячих ся тут на галі, цілком інакше представляють ся по цивільному. Не одна труся концертова, така тихенька і занята тільки штукюю, в дома гніває ся на мужа, сердить ся на слуг, проклинає діти і в загалі затроює жите цілому оточенню (до пань між публікою). Прошу мені не брати за зло, о жадній з пань я того не думав, ходило мені лише о зasadу (павза). З вигляду лиця шановних пань пізнаю образу і гнів... Га, може я є і в блуді, може збрехав я, твердячи, що много пань наших, інакше представляють ся на концерті а інакше дома. В такім случаю о розсудок тої квестії прошу ласкаво всіх тут присутніх панів. (До мущин в кріслах). Зробім голо-соване... Хто є напроти мене зволить встати і піднести обидві руки (павза). Щож то, ніхто з панів не встає? (павза). Всі сидять?... Ніхто не підносить рук?... В виду сего можу з вами всіми попрощати ся і відійти з чистою совістю. (віходить).



Коли би то була стара панна з кінчастим носом — то нехай би там її! — (З захватом). Але вона була гарна... Кібіц — як... як — вязка чотирох кіп найсвіжіших шпарагів, — око блистяче як найлучше висмажений біфштик англійський, — варги кармінові, як молоді бурачки, — зубки білі, як найкрасша обірана калярепа, — говорю панству — цілість робила вражіне найделікатнішої піни, убитої з цукру і муки. (Грозячи пальцем одному з панів). Смакун з вас, як бачу. Вам зараз вечера на думку приходить. Отже вертаючи до біфштику і калярепи (правляє ся) — о я говорю до “кібіци” очий і варг — властителька твої реставрації. (Зі зlostию). бодай вас, — все тепер милю ся! Властителька тих власностей розбудила в мені такий апетит (правляє ся) такий захват, що хотів з нею оженити ся і був би з нею оженив ся, коли би не та потвора “Бійо”. Я не маю звичаю обсужувати своїх близких, але як собі припімну того пса... то не затаївши його смертельних гріхів! (Зітхнувши). Хто знає, чи уже не бувбим припровадив своєї нині уродливої моєї Вероніки, тут сьвіт вказавби на мене пальцем, як на найщасливішого мужа... А вдівочка мала порядно набиту “кабзу” — хотій запевняю вас пані, що володіла мною лише чистіснік любов. Хоть правду скажу, маю я би не погордив — але я mrів лише і її серденьку... (З повагою). Під тим зглядом маю уже вироблену репутацію і маю те власне за честь! Приятель мій Стефан говорить до мене: знаєш, що та вдова летить зовсім на тебе... бери ся до неї”. І бувбим взяв вдову — і... (оглядає ся наколо себе) з “Бійо” — завсігди здаєсь мені, що я його виджу коло мене... Говорю вам пані, огидний пес, а раси то як найгіршої.

Булисъмо вже навіть разом... з вдовою, а не з псом —



Пес.

Монольог

через

Зиг. Пшибильського.

Як я панству оповім одну гісторію, — то зараз заплачете надімною ревними слізами. Так! Моя гісторія дуже сумна і щира: Єсмь певний що викличе вона тут загальнє співчутє. А понеже женські серця є дуже мягенькі і вразливі — для того нині звертаюсь (з уклоном) тільки до пань! Панове можете мене навіть не слухати. (Звертає ся до одної з пань). Ох! яке пані маєте мягкє серце — уже сягаєте по хусточку до кишені, аби нею обтерти... (правляє). а перепрашаю, я думав, що ви пані плачете... (нагло) бо, аби пес, найзвичайніший писько на чотирох ногах, кундель чорний як смок, зі сліпами невинятка, міг стати ся причиною нещаствя чоловіка спокійного, тихого і доброго — як я — то не до увіреня.

Вона називала його “Бійо” (легковажно) “Бійо!” Чулисъте пані щось подібного? Чорний кудлай, як дві краплі пільзенського пива подібний до медведя — і вона називає його “Бійо” (наслідуючи голос женини). “Я вам забороняю моого песика кундельом називати — ви не знаєте ся на расі, — уважаю, що мій Бійо не вzbуджує у вас симпатії” (своїм голосом). “Противно збуджує — і єще яку! “Бійо” є псятком найделікатнішої раси — то правдивий пестій — я його-дуже люблю”.

так як би то сказати, аби пані добре зрозуміли — так ніби... по середині... Коли то можна обійти ся без сувіжих рукавичок... а в найгіршім случаю можна взяти випрані і коли жалує ся кводра на підгФлене, але дивлячи ся на люстро (дивитися на долоню як би на люстро) говорить ся: Е! добре все є — завтра піду до фризиєра. Що кілька днів біг я межи четвертою а пятою на Бродвей. Дзвоню — дзень, дзень, дзень... служниця отирає мені двері — природно першого стрічаю — но, когож би іншого — як не "Бійо"! Ба! коли би то був пес, котрий би умів лестити ся — погласкав бим псячка пару разів, но і закликав: ходи сюди песику — і не звертав би на него уваги, але він о той стовп, ставнув на середині покою, завсігди найжений і пильнував кожного моєго кроку, опісля нога за ногою ішов за мною до крісла — а коли сів я, він також сів напроти мене не спускаючи з мене своїх сліпаків. (Наслідуючи вдову) "Бійо" завсігди вас занюхає. (Своїм голосом). О... він і так для мене досить ласкавий. Нахиляю ся, хочу мою вдівку пару разів цмокнути в руку — "Бійо" — кидає ся на мене. Ото є наслідки, як ся пса виучує "недай песку рушати своєї пані". Вона його так витресувала. На правду, коли котра з пань тут присутніх має так витресованого пса як той "Бійо" — но, то желаю! Поправляю ся на кріслі, хочу простягнути ногу, посугаю ся" "Бійо" в тій хвили зриває ся і кладе свою кусмату лапу на коліна, як би мене хотів прикути до місця, (значучо), а сліпів все з мене не спускає. Досить одним словом сказавши, стаю ся невільником того пса, котрий мене денервує, допроваджу до встекlosti... (Жіночим голосом). "Чи знаєте пане, "Бійо" чогось нині хорий" — говорить раз до мене вдова (складаючи руки). "О, біdnий, — чи може ви його пані відвезли до шпиталю, то від-

відаю його". — Ледви, що висказав я ті слова... писько висуває ся з під якоїсь колдри, а що хорий, не сідає на землю, але пакує ся від разу на канапу, межи мене і вдову, розтягаючи ся як довгий, а я зі страху, аби мене не угриз, усуваю ся йому на сам конець канапи.

Нарешті постановляю собі освідчити ся моїй вдівці. Коли уже буде моєю женою.. то чекай, я тобі відплачуєсь і пімщусь за всі мої терпнія. Нехай отже дієсь Божа воля! Осьвідчусь о ней — і о того - огидного пса. Іду... по дорозі насуваєсь мені знаменита гадка. (Зарозуміло). А колибім пса перекупив? Такі слуї бувають між людьми... Дам йому лапівку і з'єднаю його собі. Браво! — Закликав я сам до себе, знаменита гадка!... Заризикую і куплю псови вудженини. Вступлю до склепику. "Нехай щось панночка дадуть за кводра, ріжнородностій! Панночка крає шинку на плястри, сальцесон, ковбасу а навіть полядвицю — розумієсь, тільки плястрів, тільки солодких усъміхів, споглядаючи на мене. Я маю щастє до женщин. Забираю пакуночок і дрожачи цілій спішу на Бродвей.

Дзвоню: дзень, дзень, дзень! Отирають ся двері "Бійо" і вдова... — ні — вдова і "Бійо" витают мене в порозі (голосом вдови). "Ви з чим нині приходите?" (своїм). "З вудженою! ні!... хотів я сказати з упоєним серцем, з бажанем в душі — з мріями, які мені розсаджують кости в голові... (голосом женським). "Ви днесь поетично настроєні... і мелянхолійний" (своїм голосом). Найвідповіднішя хвиля, аби пса почастувати вудженою. (Несподівано). Кидаю йому... а сам падаю на коліна і витягаючи до неї руки — кличу: Вероніко... люблю тебе!... (павза).

Вдова перестрашена чорт знає чого відскочила від

мене на два кроки... “Бійо” з кавалком полядвиці скаче на мене, починає шарпати за убранє. Починаю кричати: “Гавту!... Вона дусить ся від съміху, вибігає з покою... (Отираючи піт з чола). По хвили відзискавши притомність підношу ся з землі — виджу як той лотер зідає решту тої мішанини.

Не знаю, чи йому так моя вудженина смакувала, чи може його рушило сумлінє — але зівши, присунув ся до мене, полизав мою ногу... махнув хвостом і пішов.

Щож мені випадало зробити? Кинувши на него зарозуміло своїм зором — взяв я за капелюх і... присягаю паням, що більше порога до сего дому не переступив — і ще переступлю, як мене тут живого видите. (Вздихаючи). А однак... колидумаю о тих чотирох копах шпрагах, і о тих бурачках і калярепці і біфштику — не знаю длячого... але так мені тут (вказуючи на жолудок) не добре робить ся... що піду на вечерю і скажу собі так спорядити... аби мені у всім мою Веронісю пригадала.



Монольог Жида.

(Жид сидить при столі, погладжує собі бороду і приспівує): —

Нераз сяду — тай думаю,
Тай киваюсь ту і там —
І під ніс собі співаю —
Таді-ра-ді, раді-бам!

Таки а зой! Чому я не маю собі заспівати. Гроші у мене єсть, корчма у мене є і Суре у мене є.

За гроші купую я розмайти трунки, Сура сидить у корчма і шинкує — а я собі сяду під свое вікно, відправлю свої борухи, та чешу собі своя борода. Кажете, що руда. Та деж то руда, то ясне бороде — блонд, а они кажуть що руда. Шо? смердить? Та чим смердить? Чесник не смердить преці, цибуля такоже не смердить. Правда, моя горіфка смердить, але я від неї нічого не пю, то все для гоя. Шо я пю? Ни, що я маю пити? Напю ся часом вода зі соком, а часом чиста вода і більше я нічому не хочу. Пиво я не люблю пити, пивом я гандлюю, кава такоже не пю, бо якось Суре ніколи кави не хоче зварити, а впрочому кава — то такий дурний напітко, що страх. А може то і мудрий напітко, но люде з него роблять якісь такі комедії, що аж съміх. Палять той кава на огни, щоби було чорне, а потім ліютъ до него трохи з молока, щоби було біле; дають до кава з кусником цикорія, щоби той кава було гірке, а потім кидають цукор, щоби оно було солодке; потім гріють єго на поломінь, щоби оно було горяче, а потім дують на него, щоби було зимне. Чи то не съміх з такій напітко?

Коли уже зійшло мое бесіда на съміх, то я вам єще щось скажу. Я уже не буду съміяти ся з кава, лиш з той ваш съмішний руский язик. А не з той язик що то ся називає іначе: бесіда. З та ваша бесіда, то не можно ніяк бути розумним, а то длятого, що ви з одним словом називаєте нераз дві річи або називаєте яксь річ так, що оно нігде так не есть. На примір ми жидки їмо нераз така риба, що ему сї називає: сум, а ви кажете, що десь часом в серце маєте така сум, що се вам плакати хоче. А вось там за мое корчма росте ліс, най му буде і ліс, но коли мій Іцик пішов вчера в війтів сад, а там була великий пес і мо-го Іцка злапала за цицилес з заду, то сей Танас, що то мені часом корчма замітає, каже до него: А по що ти там ліз? Або кажуть нераз гой: ой коби то мати гроши, а потім на своя мама каже такоже мати. Но чи не правду кажу, що та ваша бесіда то така съмішна, що мене часом і колька коле. Лізе часом через сад такий щур, що має на хребет самі шпильочки, а часом на ті шпильочки він кра-де яблока, то діти кличути адіть: їж, їж! А коли хто сяде до миска і єсть, то такоже кажуть їж! Колись, коли я не хотіло дати моїм гостям горіфка, каже один до мене: А ти нас Срулю не дразни... лиш давай... А есть знов в на-ше село така дурна голова, що всі собі з него кепкують, а він називає ся такоже Атанас. Кажу вам, що той ваш бесіда то страх съмішна. Або есть якісь один слово, ко-трий значить одну річ, а як додати до той слово лиш од-ну або дві маленька буква, то той слово уже цілком що друге значить. Я вам скажу примір: Баки, то волосе на панске морда, а собаки, то уже таки сотворіне, що мені за него великий страх. Вода, то буває собі або звичайна, або смердяча, що називає ся горіфке; а як сказати коро-вода, то уже щось таке, що недає жидкови спати, як оно

хоче шкіра дерти, а гой есть таке мудре, що моя горіфка не хоче пити. Ну, скажіть, ци тогди не есть у мене клопіт і коровода?

Гриби, то такі смашні овочі, що росте в лісі під де-рево, но есть і такі гриби, від котрі можно сї встечи; ри-би, то уже не росте під дерево, а літає по вода і смакує жидкам на шабас. Правда ті два річи, риби і гриби, ма-ють то вспільне зі собою, що як гой хоче собі одно або друге взяти, то не возьме ні одно ні друге, но злапає собі часом оловянє кулька. Ни, може ні? — Гора то есть ча-сом у земля такій горб, як у мене, а хора, то може бути хора корова, свиня, або і моя Суре. Імя, то має кожда чоловік, а навіть і звір, а вимя, то має лиш корова. Рот то буває у кождий чоловік, а заворот буває у той піяк, що за много до свії рот виливає мое горіфка. — Борона то собі таке зубате і діраве плахта, що літає через хлоп-ські нива, а борода, то уже цалком що інного; она собі уже висить у жидка і міркує, як би то дістati в свої руки та хлопська нивка... Часом борода буває у рускій му-жик, а тогди кажуть, що він москалъ. Або сей москалъ! Кажуть, що есть такі люде, що ся називають москалї, а я знов маю у себе в қомора ціла бляшанка з маленькі риб-ка, що ся такоже називають москалї.

Чи то не съміх з така бесіда, та же съміх, ну скажіть сами? Я би вам єще сказало що небудь, але видите, часу нема, ось еще треба борухи відправти, а потім загляну до Сурцї, як там гешефти стоять. Таки а зой! —

(Збираєсь до молитви, приспівуючи собі з тиха ту арію, що сьпівав на початку. Куртина паде).